67.40/2:34
HUME LIBRARY
I.F.A.S. - Univ. of Florida

EXPORT BRIEFS

The following trade items have been gathered from Agricultural Attache and other government reports as a service to U.S. exporters of food and agricultural products. In supplying the trade leads the Department of Agriculture does not guarantee reliability of the overseas inquirer. Your best source for further information on these trade leads is the listed foreign firm originating the inquiry. You may also contact the Export Promotion Division, FAS, (202) 447-7103.

* *

NOTICE Effective October 1, 1982, free distribution of this report will be discontinued. If you wish to continue receiving Export Briefs after October 1 please complete the form on the last page and return with payment. No action is necessary if you want to be removed from the mail list.

* *

ISSUE NO# 34, 1982

1330 Confectionary products (Canada). Quantity: to be determined. Other requirements: packaged confectionary and specialty food items for grocery and drug store outlets, particularly candy, nuts, chocolate, gum or novelty confectionary not presently available in Canada. Bank ref: on request. Contact: P. Melnyk, Melnyk Import-Export Co. Ltd., P.O. Box 803, Edmonton, Alberta, Canada. Cable: MELIMPORT. Phone: (403) 429-5760.

1331 Fresh fruit (Guatemala). Want (a) pears, (b) apples, (c) grapes. Quantity: (a) 500 boxes, (b) 3,000 boxes, (c) 4,798 boxes. Quality: (a) good, (b) fancy/extra fancy, (c) Emperor and other U.S. No. 1. Packaging: (a) cardbox crates, (b) wooden crate, 43 lb. each, (c) wooden crates 23 lbs. each. Shipment late November/December. Export documents for overland transportation through Mexico. Quote at USA warehouse, buyer has own trucks. Bank ref: Banco Del Ejercito, 5A. Avenida 6-06, Zona 1, Guatemala City, Guatemala. Contact: Luis Peralta, Auto-Ventas Pacifico, Calzada Aguilar Batres 45-32, Zona 11, Guatemala City, Guatemala. Phone: 481190, 491867.

1332 Bees' wax (Belgium). Quantity will be determined upon receipt of offers from U.S. exporters. Quality: for human consumption. Quote CIF Antwerp. Prompt delivery. Bank ref: Ippa Bank. Contact: Yvan Van Reeth, Anbel-Cof S.A., Terninckstraat 13, B-2000 Antwerpen, Belgium. Telex: 31802 or 71541. Phone: 03/233.35.91.

1333 Milk powder (West Germany). Desires 20,000 tons, 25-26 percent fat content. Packaging: 25 kilo bags. Shipment: ASAP. Quote: C&F Alexandria/Egypt. Bank ref: Bank of America, Hamburg. Contact: E. B. Robertz, Pacific Trading Co. GMBH, Lohkoppelstrasse 27, D-2 Hamburg 76, West Germany. Telex: 216 4949 PACO D. Phone: 040-299-66-26.

1334 Rice (West Germany). In need of 50,000 tons, U.S. Grade No. 2, 4% broken. Packaging: 50 kilo bags. Shipments ASAP. Quote: FOB U.S. Gulf Port or C&F near East Port. Bank ref: Bank of America, Hamburg. Contact: E. B. Robertz, Pacific Trading Co. GMBH, Lohkoppelstrasse 27, D-2 Hamburg 76, West Germany. Telex: 216 4949 PACO D. Phone: 040-299-66-26.

Issued weekly by the Export Promotion Division, Foreign Agricultural Service, U.S. Department of Agriculture, Room 4945 South Building, Washington, D.C. 20250.

1335 Snack foods (England). Supplier wanted for (a) popcorn, (b) peanuts, (c) sunflower seeds. Quantity: (a) 5-10 containers per year, (b) 10-15 containers per year, (c) 4-5 containers per year. Packaging: (a) 50 lbs. or 100 lbs. moisture proof bags, (b) 50 lbs. or 100 lbs. bags, (c) 25 lbs. or 50 lbs. bags. Quote CIF UK Port. Shipment: normally all year round. Bank ref: National Westminster, 52 Mark Lane, London, E.C.3. Contact: A. S. G. Gower, R. W. Gunson Ltd., 40 Warton Road, Stratford, London, E.15, England. Telex: 897689. Cable: ARGUNEX LONDON. Phone: 01 555 9042.

1336 Health foods (England). Quantity: Approximately 10 to 20 ton lots. Quality: First grade products. Packaging: to conform with U.K. legislation. Quote CIF or C&F. Delivery ASAP. Bank ref: National Westminster Bank, PLC, Market Square, Aylesbury. Contact: A. J. Buczkowski, Lushtree Foods Ltd., 183 Cambridge St., Aylesbury, Bucks, England. Telex: 837520 ADTRAV G. Phone: 0296 89626.

1337 Tallow (England). Quantity: 500 tons. Quality: 250 tons for laundry soap. F.A.C. color 5-11, F.F.A. color (max) 4-5. Titre 41.4-43. M.I.U. max 1 soap value 199 I value 45.9 & 250 ton deodorized bleach tallow for toilet soap. F.A.C. 1.5. F.F.A. 8-8. Titre 38-4L. M.I.U. max 2. Packaging: Please advise how you would ship. Quote C&F Dar Es Salaam. Delivery date: Oct/Nov 82. Bank ref: National Westminster Bank Ltd, Broad Street, St. Helier, Jersey, C.I., Britain. Contact: R. J. Ison, Tudor Mktg Overseas Ltd, Como Villa, 7 Clarendon Rd, St. Helier, Jersey, C.I., England. Telex: 4192413. Cable: TUDOR JERSEY U.K. P.O.B. 400. Phone: 0534 74446.

1338 Yeast, dried (West Germany). Quantity: 500-1,000 cartons. Quality: for baking purposes. Packaging: cans of 500 grams, 20 cans per carton. Shipment: ASAP. Quote: C&F Hamburg, West Germany. Bank ref: Dresdner Bank Ag, Hamburg. Contact: John Lie, S. R. Von Oertel GMBH, Juethornstrasse 2, D-2 Hamburg 70, West Germany. Telex: 213 561 SRVO D. Phone: 040-652 27 10.

1339 Duck eggs (Guatemala). In need of Peking duck eggs for reproduction-fertilized. Quantity: 1,000 to 2,000 fertilized, 60/70 percent success rate. Quality: less than 10 days old upon arrival. Packaging: Standard for exports. Shipment: ASAP. Certificates of Origin and Certificates of Health required. Quote: CIF/Aurora Guatemala. Bank ref: Banco Internacional, 7A. Avenida 11-20, Zona 1, Guatemala City, Guatemala. Phone: 512021. Contact: Anselmo Jo Sanchez, Ajota, S.A., Apartado Postal 241 "A", Guatemala City, Guatemala. Phone: 315779.

1340 Zoo animals (Korea). Suppliers of animals for zoological gardens needed. Total 1,782 head of mammals, birds, reptiles, fish, invertebrate animals and amphibia. Quantity: negotiable for each animal. Standard packing for animal transports. Ship no later than the end of the year 1982. Quarantine and Health Certificates needed. Quote CIF Inchon and/or Kimpo, Korea. Bank ref: Seoul Trust Bank, Da-Dong Branch, 111 Da-Dong, Chung-Ku, Seoul. Contact: Dr. Chang, Chun Suk, Mum, Choong Ang Trading Co., CPO Box 3790, Seoul, Korea. Telex: K-24543 KJINCO c/o Choong Ang Trading. Cable: CHOONGANGCHEMI. Phone: 777-4336 SEOUL.

1341 Beef liver Tender (Egypt). Following Tender recently announced. General Authority for Supply Commodities, Purchasing Committee for Animal Products, 24, El-Gomhouria Street, Cairo, Egypt, Cable Address Estram, Telex Number 92062 Estram. Requests Bids for Tender No. 7 (1982/83) for the supply of 500

tons plus or minus 10 percent frozen beef liver in cartons. Ship and arrive Egyptian Ports in two consignments, one during October 1982, second during November 1982. Offers to be submitted latest 1100 hours Tuesday, September 7, 1982.

Conditions and Specifications available above address against payment due fees taking into consideration Ministerial Decree No. 1036/1978 concerning the Commercial Agency. A copy of the taxation card must be coupled with the submitted offer showing the statement of the latest taxation year. Any offer not in conformity with conditions will be disregarded. Offers must be made through an Egyptian Agent.

1342 Dehydrated vegetables (France). In need of all kinds of dehydrated vegetables, especially carrots and green beans. Quantity: 5 tons. Top quality. Packaging per bags of 10 kilos. Shipment: September/October, 1982. French labeling under the name of Nicolas Havouis. Bank ref: Bred - 107, Avenue De La Republique 75011 Paris. Contact: Mr. Havouis, Nicolas Havouis, 37, Avenue De La Republique, 75011 Paris, France. Telex: 214 434F. Phone: (1) 357.5045.

1343 Red Starking apples (Greece). Quantity: 10,000 mt. (plus/minus 10 percent). Quality: 60% red, size 65-75 (50%) and 75-85 (50%), or 50% of any size larger than 75. Packaging: carton packs 20 kgs clear weight (preferably: A tray pack quote telescopic unquote package). To be delivered as follows: Nov. 82: 2,000 mt, Dec. 82: 3,000 mt, Jan. 83: 3,000 mt, Feb. 83: 2,000 mt. Quote: CIF Bagdad. Bank ref: Central Bank of Greece, Thessaloniki Branch; Macedonia and Thrake Bank, Thessaloniki. Contact: John Kalabokis, Balkanian Impex, 22, Dodekanisou St., Thessaloniki, Greece. Telex: 412822 AKIS, 412206 BLIM. Phone: (031) 530177; (031) 541400.

1344 Margarine (West Germany). Quantity: 50,000 tons. Quality: 100% vegetable. Packaging: upon suppliers specifications. Shipment: ASAP. Quote: C&F Alexandria/Egypt. Bank ref: Bank of America, Hamburg. Contact: E. B. Robertz, Pacific Trading Co. GMBH, Lohkoppelstrasse 27, D-2 Hamburg 76, West Germany. Telex: 216 4949 PACO D. Phone: 040-229-66-26.

1345 Duck breeder stock (Malaysia). Quantity: 2,000. Quality: Parent stocks - adaptable to tropical environment. Quote: CIF Port Kelang or Penang. Bank ref: Hong Kong and Shanghai Banking Corp., Penang. Contact: Dr. Chong Sue Kheng, S. C. Lim & Chong SDN BHD, 27 Jalan Limau Kasturi, Bangsar Park, Kuala Lumpur, Malaysia. Phone: (03) 943-664.

1346 Turkey, duck, and goose meat (France). Wants (a) turkeys wings and tails, (b) goose meat and giblets of goose, (c) duck meat and giblets of duck. Important quantities if price interesting. Grade A for human consumption. Industrial packing. Shipment: all year long. Quote: CIF West African Ports. Bank ref: Credit Lyonnais 4, Rue De La Monnaie, 35000 Rennes, France. Contact: Mr. Renan, Manager, SECA S.A., Z.I. Abattoirs - Route De Lorient, 35000 Rennes, France. Telex: 730 876F. Phone: (99) 54.01.22.

1347-1348 Wheat, rice (Ecuador). Wants FOB price quotes on (A) white wheat, 200,000 mt., minimum. Protein 9.5%, FFX moisture content 13.5%, and (B) rice, 200,000 mt., long grain, No. 2, 4% broken. Bank ref: National Bank of Washington, 4340 Connecticut Avenue, Washington, D.C. Contact: W. D. Marrow, Prenas 220 and 10 De August, Edificio Bivanco Tercer, Piso of 205, Quito, Ecuador.

Telex: 2270 IETEL-ED. Phone: 551-432. Please quote in English.

1349 Frozen chicken, whole and parts (Malaysia). Quantity: 1 container load, 1st Grade. Package for retail and wholesale. Bank ref: Hong Kong & Shanghai Banking Corp., Kuala Belait, Brunei. Contact: James Tan Boon Heng, Tan Boon Heng & Sons, P.O. Box 255, Kuala Belait, Brunei, Malaysia. Telex: BU 3331. Phone: 35406, 34381.

1350 Frozen chicken tender (Egypt). Following Tender recently announced. General Authority For Supply Commodities, Purchasing Committee for Animal Products, 14, El-Gomhouria Street, Cairo, Egypt, Cable Address: ESTRAM, Telex Number 92062 ESTRAM. Request bids for Tender No. 6 (1982/83) for the supply of 5,000 tons plus or minus 10% frozen chickens. Purchasing Committee is entitled to increase or decrease the quantity as Committee may find suitable. This is not an aid purchase. Shipment and arrive Egyptian Ports during Oct 1982 in one consignment. Offers sumbitted no later than 1100 hours Tuesday, Aug. 31, 1982. Conditions and specs available above address. Offers must be made through an Egyptian agent.

1351 Yellow popcorn (Nigeria). Wants 250 tons monthly. High quality, hard type. Package in 50 kg. bags, loaded in containers. Shipment: ASAP. All documents to be in English language. Quote C&F Lagos. Bank ref: International Merchant Bank, Ltd., 77 Awolowo Road, PMB 12028, Ikoyi, Lagos. Contact: Oyeleke Abiba, Howell-Johnson (Nig.) Ltd., P.O. Box 7595, Secretariat Po, Ibadan, Nigeria. Phone: (022) 414201.

1352-1353 Corn, soybean meal (Nigeria). In the market for (a) corn, yellow and (c) soybean meal. Quantity: (a) 3,000 tons per shipment, (b) 500 tons per shipment. Quality: corn - Grade II, soybean 40-44% protein. Packaging: 50 kg. bags. Shipment ASAP. Quote CIF, Lagos. Bank ref: United Bank for Africa Ltd., Station Road, Enugu. Contact: Dr. P. Thangarajah, Peco Feeds Limited, Airport Road, Emene, P.O. Box 8341, Enugu-Anambra State/Nigeria. Telex: 51310 G. Phone: 042-337440/331846.

1354 Frozen mechanically de-boned chicken meat (South Africa). In need of 100 mt. per month. Quality: to conform to South African veterinary permit requirements: Available on request. Packaging: cartons, approximately 20 kilograms. Quote FOB & C&F. Bank ref: Standard Bank, Church Square, Pretoria. Contact: J. H. L. Du Plessis, Imperial Cold Storage and Supply Company, P.O. Box 420, Pretoria 0001, South Africa. Telex: 3651. Cable: VOORKOOP, PRETORIA. Phone: (012) 28-4148.

1355 Rice (Netherlands). Quantity: one 5 x 20 ft. container per month. Ship in bags. Quote CIF Cotonou, Benin (with samples). Bank ref: Slavenburgh Bank Rotterdam. Contact: B. Spits, Sales Promotion Spits B.V., P.O. Box 34049, 3005 GA Rotterdam, The Netherlands. Telex: 25106. Phone: 010-678063.

1356 Meat (Canary Islands). Would like to receive CIF quotations for undetermined quantities of frozen beef, pork and sheep meat. Also frozen broilers (whole and drumsticks). Language of correspondence Spanish. Contact: Mr. Asensio,Southwest Florida Int'l, Inc., Apartado 169, La Cuesta De Arguijon, Tenerife, Canary Islands. Telex: 92230 COCIN E A/1.593. Phone: 922/647 587.

1357 Mushrooms, artichokes (Colombia). Wants (a) mushroom spawn, micellios, and (b) artichoke seeds for initial trial. Quantity: (a) 2,000-2,500 kg per year, (b) 10 kgs to begin. Quality: genetic characteristics required: size, color, square meter production and requirements. Packaging: sterilized and perfectly sealed packaging. Shipment: October - December, 1982 depending on information. Colombian phytosanitary requirements must be met. Quote CIF El Dorado Airport Bogota. Bank ref: Banco Cafetero Tibaitata. Contact: Luis Carlos Triana, Champibelga, Carrera 9 No. 111-36, Bogota, Colombia. Cable: CHAMPIBELGA. Phone: 214-0140.

1358 Low-cal foods (Mexico). In the market for low calorie foods (cereals, cookies, etc). Quantity open. Baksa, S.A. was organized in 1981 to represent foreign firms. Firm sells throughout Mexico and has 10 employees. Interested in representing U.S. firms selling above mentioned products. Catalogues, price lists and specifications requested. Bank ref: Banco Del Atlantico. Contact: Alejandro Albas Fernandez, Baksa, S.A., Vermont No. 71-Piso 3, Delegacion Benito Juarez, 03810 Mexico, D. F. Phone: 536-3931.

1359 Octacosane, wheat germ oil derivate (Switzerland). Product wanted by a well-established manufacturer and distributor of naturally occurring vitamins, food and feed additives. Quantity to be negotiated. Contact: G. Keller, Manager, Multiforsa AG, Ch-6312 Steinhausen, Switzerland. Telex: 78-933. Phone: (042) 36 18 22.

1360 Grape concentrate (Fiji). Grape concentrates, manufacturer or wholesaler of, for use in wine making. Two investors, one an American, are considering possibility of wine making in Fiji and investigating costs and feasibility. Price quotes requested for all varieties in quantities sufficient for manufacture of about 500 gallons per week. Bank ref: Bank of New South Wales, Suva. Contact: Bill Dailey, Box 1274, Suva, Fiji. Phone: 384-063.

1361 Health foods specialties, canned (Finland). Firm reportedly is reputable importer of health and dietetic foods. Quantity to be negotitated. Bank ref: Suomen Yhdyspankki Oy (SYP), Helsinki-Kallio. Contact: Jukka Teerisuo, Mgr. Dir., Moniravinne Oy - Multinutrient Ltd., Pukkilantie 3, SF- 00650 Helsinki 65, Finland. Telex: 12-1394 MULTINUTRI. Phone: 90/726682. Cable: MILTINUTIR.

1362 Yeast (West Germany). Wants dry yeast in small packages, suitable for bakeries. Importer and distributor established 1927. Quantity open. Contact: Mr. Becker, Carl Friedrichs & Co., Postfach 105667, 28 Bremen 1, West Germany. Telex: 245334.

1363-1364 Soft drinks, candy, canned fruit (Singapore). In the market for (a) canned carbonated drinks - cola, root beer, (b) candy sugar, (c) canned fruit cocktail/pear. Quantity open. Prompt shipment wanted. Quote CIF Singapore. Bank ref: Lee Wah Bank Ltd., Singapore. Contact: Choo Thiam Hock, King Seng Import & Export Co., 35-A Liang Seah Street, Singapore 0718. Telex: RS 34213 KKK. Phone: 3386210.

1365 Frozen meat and seafood (Hong Kong). Desires frozen meat and frozen seafood. Would like to act as agent for products that are not already represented. Quantity: 1,200 cartons per month. Quality: average Grade. Packaging: as per suppliers' standard. Shipment ASAP. Quote CIF Hong Kong. Bank ref: Hong Kong Metropolitan Bank. Contact: Chow Wing Cheong, Wing Fung Hong,

UG-5, Stag Building, 148-150, Queen's Road, Central, Hong Kong. Telex: 75503 SUNC HX. Phone: 5-422965.

1366-1367 Wine, canned fruits/soups (Hong Kong). Wants (a) red & white wines, (b) canned fruits and soups. Would like to act as agent for brands not already represented. Quantity: (a) 700 cases per month, (b) 1,200 cases per month. Quality: (a) Grades A & B, (b) average Grade. Packaging: as per suppliers' standard. Shipment: ASAP. Quote CIF Hong Kong. Bank ref: Hong Kong Metropilitan Bank. Contact: Chow Wing Cheong, Wing Fung Hong, 148-150, Queen's Road, Central, Hong Kong. Telex: 75503 SUNC HX. Phone: 5-422965.

1368 Horticultural products Products: Palmetto, Camellias, Lilies (Dracena), Nforfolk Pine Tree Seeds, Kiwi Plants. Interested in building up nurseries in Santo Domingo and Quevedo areas. Would appreciate information in regards to price, type and size of packaging, details of products, etc. to determine quantity. Bank ref: Banco Caja De Credito Agricuola Gandero, Piedrahita Y 6 De Diciembre, Quito, Ecuador. Contact: Raul Santiago Bonini, Banco Caja De Credito Agricola Ganadero, 6 De Diciembre 225 Y Piedrahita, Quito, Ecuador. Telex: 2559. Phone: 528-806.

1369 Wheat, rice (Ecuador). Requests quotes for the following, in bulk: (a) No. 1 or 2 Winter White Wheat, (b) rice. Quantity: Winter White Wheat: 200,000 m.t., rice: 20,000 mt. Quality: (a) US No. 1 or 2 Winter White Wheat, Min. Protein 9.5 pct. and maximum water moisture 13.5 pct. F.O.B.L.S.T. (b) rice US No. 2 lg. 4 pct. broken F.O.B.L.S.T. Prefer direct quotes from mills or grain elevators. Quote before September 1, 1982 in English. Bank ref: The National Bank of Washington, International Department, 4340 Connecticut Ave., N.W. Washington, D.C. 20008, to handle L/C. Contact: W.D. Marrow, D.M. World Wide Import-Export, Arenas 220 and 10 De Agosto, Quito, Ecuador. Telex: 2270 IETEL ED. Phone: 551432.

1371 Honey (Colombia). Needs 50-100 tons per year. Quality: pure light color. Packaging: drums of 55 gallons. Shipment: 100 tons distributed during the year. Sanitary certificate required. Quote: FOB origin points. CIF Cartagena or North Ports of Colombia. Bank ref: Banco De Colombia-Bello, Antioquia. Contact: Elias Correa, Laboratorios Medick, Apartado Aereo 3069 Medellin, Antioquia, Colombia. Phone: (94) 751-255. Cable: MEDICK.

1372 Kiwi Plants (Ecuador). 100 plants wanted. Package in plastic bags. Ship first week in December 1982. Certificates needed will be forwarded when import permit is authorized. Quote: C&F Quito. Bank ref: Caja De Credito Agricola Ganadero S.A., 6 De Diciembre No. 225 Y Piedrahita, Quito, Ecuador. Contact: Juna Ruiloba Ortega, 6 De Diciembre No. 225 Y Piedrahita, Quito, Ecuador. Telex: 2559. Phone: 528-806.y

1373 Bone glue, Wood veneer (Egypt). In need of (a) bone glue, pearlized or chick pea shape and (b) Sapelli veneer peeled. Quantity: (a) 50 mt. per month, (b) 250,000 meters every three months. Quality: (b) different colors, 0.55 mm thick, 2.5 meters and up for length. Packaging: (a) 40 to 50 kilo bags. Contact: Abdel Raouf Hussein, 11 Selim El Awal Street, Qubba Palace, P.O. Box 991, Cairo, Egypt. Phone: 878119. Telex: 720 ATABA UN CAIRO.

1374 Hatching pheasant eggs (Chile). Quantity: nine dozen. Initial shipment for feasibility study. Quality: indicate available pheasant breeds and which one is more suitable for human consumption. Packaging: suitable for air shipment. Shipment: 30 days. Information for raising in captivity and instructions on temperature and time of hatching is needed. Quote: itemized CIF Pudahuel. Bank ref: City Bank, Ahumada 40, Santiago, Chile. Contact: Pedro Serrano Solar, Casilla 10073, Correo Central, Santiago, Chile. Phone: 398035.

1375 Potatoes (Hong Kong). Quantity: 40' container per shipment. Quality: circumference 17 cm up & 8 pcs. per kilo (approx.). Packaging: at seller's option. Shipment ASAP. Quote: C&F Hong Kong. Bank ref: Sin Hua Trust, Savings & Commercial Bank, Ltd. Contact: S.Y. Cheung, Swans Overseas Ltd., 602 Far East Consortium Building, 121, Des Voeux Road, Central, Hong Kong. Telex: 74087 FLOON HX ATTN: CHIWIN. Phone: 5-437651.

1376 (Timber) Douglas Fir, Hemlock, Spruce, Cotton Wood, Silver Fir (Hong Kong). Desires 8,000 mbf for each kind of log. Quality: No. 2 and better, diameter 12' up, length 20-40 ft., average length 34 ft. old growth fresh logs, no coastal type. Shipment September to February. Quote C&F 5 China Main Port. Bank ref: Nanyang Commercial Bank Ltd., 138, Bonham Strand, East, Hong Kong. Contact: Shu Leung Leu, Lever Trading Company, 18/F, Hang Fat Trading House, 52 Bonham Strand West, Hong Kong. Telex: 71999 LVTRA HX. Phone: 5-452498 or 5-456586 or 5-451254.

1377 Catfish (Hong Kong). In the market for catfish fry. Would like to import, on a trial basis, about 10 kg. Future quantities will be very substantial if trials proved successful. Quality: medium to top grade. Packaging: at seller's option. Shipment ASAP. Quote C&F Hong Kong. Bank ref: Hua Chiao Commercial Bank Ltd. Contact: Peter H.H. Mak, Cambridge Company, Room 1705, Western Centre, 17/F, 48 Des Voeux Road, West, Hong Kong. Telex: 65668 BERYL HX. Phone: 5-486327 or 5-488475.

1378 Grass seeds, unprocessed (Hong Kong). Need 20 ft. container per shipment. Quality: germination grade, Zoysia Japonica Stued desired. Shipment ASAP. Quote C&F Hong Kong. Bank ref: Sin Hua Trust, Savings & Commercial Bank, Ltd. Contact: S.Y. Cheung, Swans Overseas Ltd., 602 Far East Consortium Building, 121, Des Voeux Road, Central, Hong Kong. Telex: 74087 FLOON HX ATTN: CHIWIN. Phone: 5-437651.

1379 Wheat and wheat flour (Sudan). Invitation for Bid No. MCCS/1-82/DRS for wheat, in bulk, 150,000 metric tons and Invitation for Bid No. MCCS/2-82/DRS for wheat flour, bagged, 40,000 metric tons. These commodities are being financed under A.I.D. Grant 650-K-603. Bid opening for both IFBs will be on September 15, 1982. Copies of the Invitations for Bid including specifications, terms and conditions are available at the following address: Embassy of the Democratic Republic of the Sudan, Office of the Economic Counsellor, 2210 Massachusetts Avenue, N.W., Washington, D.C. 20008, Attn: Mr. Mamoun O. Medani, Phone: (202) 466-6280. Telex: 710-822-1117 SUD ECO WASH. TWX Bids to the Embassy at the above address will be accepted. Purchaser is the Ministry of Cooperation, Commerce and Supply, The Democratic Republic of the Sudan.

1380 Corn (Egypt). Invitation for Bid No. GASC/102-82/ARE for the procurement of 125,000 metric tons of No. 2 or better yellow corn, in bulk, to be shipped in

October, 1982. The commodity is being financed under A.I.D. Grant 263-K-604. Bid opening date will be September 16, 1982 at 3:30 p.m. EST, in Washington, D.C.. A complete copy of the Invitation for Bid, including specifications, terms and conditions, may be obtained by written request accompanied by a check or money order in the amount of $10,000 payable to The Embassy of the Arab Republic of Egypt. Requests should be addressed to: The Embassy of the Arab Republic of Egypt, Commercial and Economic Office, 2232 Massachusetts Avenue, N.W., Washington, D.C. 20008. Please assure that complete business address, city, state, zip code, and telephone/telex numbers are included in your request. The purchaser is the General Authority for Supply Commodities, 24 Goumhoris Street, Cairo Arab Republic of Egypt.

Foreign Market Development.

Canada - Label Clearance

The Canadian Government maintains central clearing houses for domestic or foreign label submissions. Thus, U.S. firms which want their products cleared for exporting to Canada should contact directly the following: Chief, Food Division, Consumer Standards Directorate, Consumer and Corporate Affairs, Place Du Portage, 50 Victoria Street, 16th Floor, Hull, Quebec K1A 0C9, Phone: (819) 997-1591. For consumer products containing meat contact: Chief, Standards and Labels, Meat Hygiene Division, Agriculture Canada, 2255 Carling Avenue, Halldon House, Ottawa, Ontario K1A 0Y9, phone: (613) 995-5433.

Trade Leads Available via AGNET

As announced in Issue No. 11 trade leads, in addition to Export Briefs and direct mailing, are being disseminated via a computer system called AGNET. All leads received are disseminated these three ways. During July 1982 trade leads were accessed via AGNET 1,340 times.

Trade leads are electronically transmitted daily from FAS to the AGNET system, which is managed by the University of Nebraska. The advantage of this system is that it enables firms to receive trade leads on a much more timely basis. The lag between the time trade leads are received from our overseas staff and the time they come to your attention has long been a concern of FAS's. Now there is an alternative to the mail system.

AGNET is a unique information delivery network designed to be used by people with no previous knowledge of computers. Besides timely information for keeping up to date on market conditions, etc., it can also assist users in problem solving of agricultural management questions and can be used as an electronic mail box.

The cost to use AGNET is: (a) Equipment costs. The portable computer terminals which "talk" to the central computer in Nebraska range in price from $1,000 to $3,000. A number of firms likely have such a terminal already. (b) Computer charges. The cost of accessing five trade leads is around $1.50, less if more leads are accessed per entry to the system. All leads transmitted within the past five days are available. Leads can be accessed on a commodity basis if desired. (c) Telephone charges. Any regular telephone can be used to access AGNET. The cost of the long distance call will depend on your location and the time of day the call is placed.

For further information write AGNET, 105 Miller Hall, University of Nebraska, Lincoln, Nebraska 68583-0713, or call (402) 472-1892.

USER FEE FOR TORS SERVICES

Effective October 1, 1982, The free distribution of foreign trade leads will be discontinued. Following is an excerpt taken from the August 18, 1982, Federal Register: Quote. Notice The newsletter Export Briefs, trade lead mailouts, and trade lists of the Trade Opportunity Referral Service, previously made available free of charge to the general public by the Foreign Agricultural Service, will now be subject to a reasonable user fee to cover the cost of computer time, duplicating, handling, and mailing. The fees will be as follows:

(1) $50 for a yearly subscription to Export Briefs.
(2) $10 per commodity, per year, to receive individual foreign trade leads via direct mail. Unquote.

If you wish to receive Export Briefs and/or individual trade leads via direct mail please complete the following Subscription form. All subscriptions are payable in advance, by check or money order only. Make payable to: USDA - Foreign Agricultural Service. Subscriptions are on an annual basis and are nonrefundable. To ensure uninterupted receipt of leads your check or money order should be received by an early date.

Unless you indicate otherwise, the information contained in this subscription will be provided, upon request, to foreign buyers and U.S. firms looking for suppliers of the products(s) you offer. If you desire, information sales and export volume can be omitted in your submission.

Subscription for Foreign Trade Leads
(please type or print)

Enclosed is $_____

[ ] Check [ ] Money Order for:

_____ Export Briefs

_____ Direct Mailing of leads by commodity

Do you now receive: yes no
Export Briefs
Direct-Mailed Leads

List commodities of export products of interest to your firm.

_____

_____

_____

_____

_____

USDA OR STATE USE ONLY SIC CODE							

If more than five items add more lines, check items for which you want leads direct mailed.

Subscription for Foreign Trade Leads (cont'd)

Name of person to contact

Company

Street

City

State Zip Code Area Code Telephone

Telex No. Cable No.

Bank Reference

USDA USE ONLY		
CNTRY	ST	FIRM
1 0 4		

For Office Use Only
Subscription # _____
Date rec'd _____
Amount rec'd _____
Check # _____
Date deposited _____
Expires _____
Initials _____

Annual Sales Volume in U.S. Dollars (Check One)

- A Under 250,000
- B 250,000 - 499,999
- C 500,000 - 999,999
- D 1,000,000 - 4,999,999
- E 5,000,000 & over

Annual Export Volume in U.S. Dollars (Check One)

- A Under 50,000
- B 50,000 - 199,999
- C 200,000 - 499,999
- D 500,000 - 999,999
- E 1,000,000 - 2,999,999
- F 3,000,000 & over

Type of Exporter (Check One)

- A Export Agent
- B Producer or Manufacturer

Return this entire sheet to: Export Promotion Division, Foreign Agricultural Service, Room 4945-South, U.S. Department of Agriculture, Washington, D.C. 20250.

UNIVERSITY OF FLORIDA
3 1262 09051 4687